

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 13, November 27, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



CHS 2010 "Tree of Lights"



Chapleau High School Students' Council members will once again be lighting the "Tree of Lights" giving everyone an opportunity to remember their loved ones, alive or deceased, in a very special way during the holiday

season.

The Tree of Lights has been an annual tradition in Chapleau since 1996 when Mrs. Nicolle Schuurman introduced the idea to the school. It has been an ongoing success, with more than \$15,000 being donated over the past

ten years. The council has donated proceeds to the local gymnastics club, the hospital, the fire department, the local food bank, and other organizations in the town. Over the 2006-2007 school year, boxes of supplies were donated to our Canadian troops stationed in Afghanistan.

This year, proceeds from the sales of the bulbs will be shared with the Chapleau Public Library where the money will be used to purchase books for the youth of the community. The 2010 "Tree of Lights" is being dedicated by Students'

Council to the honour and memory of those who have been impacted by cancer.

This tree is a symbol of unity between Chapleau High School and the community it supports, wishing everyone Christmas peace, joy, and lasting happiness. Lights may be purchased for \$5.00 each from members of the Chapleau High School

Students' Council who will be blitzing the town with donation forms. Students will be carrying a card verifying that they are authorized to collect donations for the "Tree of Lights."

The 2010 "Tree of Lights" will be lit on Thursday, December 2nd at 8:45 a.m. at Chapleau High School with the entire student body partici-

pating in this year's lighting. Area residents are invited to join us for the ceremony with hot chocolate to follow in the cafeteria.

Donations may also be mailed to the following address: C.H.S. "Tree of Lights" P.O. Box 880, Chapleau, ON POM 1K0 For more information contact Chapleau High School at 864-1452.

Christmas comes early to Cedar Grove

On Monday, November 22nd. Darryl Brunette, Legion's Past President made an unexpected visit to Cedar Grove Lodge and presented Yvette Joyal, former Past President of the Chapleau Senior Citizens Club, with a new Nintendo

WiiSports which also includes WiiSports Resort.

This generous gift from the members of the Legion, is to replace the one that was stolen from their activity room downstairs at Cedar Grove, along with their 50" T.V. on October last.

How insensitive and thoughtless can you be to steal from these seniors who took such pleasure in these activities.

Their only source of revenue is holding raffles, bake sale, tea and penny sales. They are so grateful when an occasional grant comes their way. Now they

must raise funds to replace their T.V. so they can go back to the enjoyment of playing the Wii games.

The Legion has been so generous to the Seniors in the past. On a monthly basis, they host a card party and serve a most delicious meal to end this pleasant afternoon. It is an opened invitation to all the seniors of this community.

A reminder that the Chapleau Senior Citizens Club will be holding their Christmas, tea, raffle and bazaar on Saturday December 4th. from 2 to 4 p.m. at Cedar Grove. Cost is \$3.00 and tickets are available at the door.


Local MNR partners with Mary Kay Representative to support Community Food Bank



Lisi Crichton-Bernier, a local Mary Kay representative and councillor-elect, donating proceeds from her Mary Kay Open House, held November 20th, to Mr. Mark Hamerski, Food Bank Coordinator for MNR Chapleau District.


Long Term Forecast

| | | |
|------------------|-------------------|--|
| Friday | High -4 Low -7 | |
| Saturday | High 0 Low -7 | |
| Sunday | High 0 Low -7 | |
| Monday | High 2 Low -5 | |
| Tuesday | High -1 Low -6 | |
| Wednesday | High -1 Low -8 | |



*come in with a problem,
come out with a smile :)*

GET READY FOR THE COLD
Winterize Your Vehicle
Having problems - come in & have your vehicle scanned



Give Rick, our Certified Automotive Technician a call today at 864-1095
WINTER TIRES AND TIRE STUDS IN STOCK

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

More resources needed to address tax havens

Billions shielded through tax havens, more transparency and resources needed

REPORT from OTTAWA by Carol Hughes

Federal member of Parliament
Algoma-Manitoulin-Kapusksing



Corporations and super-rich Canadians avoid paying billions of dollars in taxes each year because of the Harper government's lax approach in dealing with tax havens. Today, New Democrat Leader Jack Layton outlined a plan to address tax havens and ensure that hard working Canadian tax payers

don't have to foot the bill for tax dodgers.

"It's unacceptable that a few super-rich individuals and corporations are allowed to avoid paying their taxes, unfairly putting a greater share of the tax burden onto honest tax paying Canadians," said Layton. "We need greater transparency, improved

enforcement and tougher regulations to ensure tax fairness."

"With billions of lost tax dollars at stake, the Harper government has to come clean on how big this problem really is," said New Democrat Revenue critic Carol Hughes. "But instead of releasing transparent figures and increasing resources for recovering tax revenue, the Conservatives are actually cutting back on CRA investigators."

New Democrats pointed out that investing in enhanced enforcement is common sense – for every dollar invested in investigations, more than five dollars is recovered in taxes from wealthy tax cheats.

New Democrats proposed action on tax havens includes:

- **Transparency:**

Identify the current tax losses and assess their impact on federal and provincial treasuries.

- **Enforcement:** Increase Canada Revenue Agency's compliance resources to recover more lost revenue.

- **Disclosure:** Adopt regulations to shift the onus for revealing tax avoidance measures to the filer, as they have done in the U.S.

"To give just one example, Canadians invest around \$80 billion in the Cayman Islands, Barbados and Bermuda – many times those countries' GDP. In fact, direct Canadian investment in these three small island countries is \$13 billion more than we invest in the whole United Kingdom," said Layton. "The evidence of widespread tax avoidance is overwhelming, it's time for Canada to act and bring this problem under control."

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS
PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du
7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven
9:30 a.m.

Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604

Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828

Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-
DES-SEPT-DOULEURS
(Foley)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00
Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470

Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

STARTING THE FIRST WEEK OF
DECEMBER, ADS AND
ADVERTISEMENTS FOR THE
CHAPLEAU EXPRESS
WILL BE ACCEPTED AT

PURDY'S
FLOWER
SHOP



PETIT, Mae Anita - In loving memory of Mae Anita who passed away on November 24th, 2009

*We little knew that morning that
God was going to call your name.*

In life we loved you dearly,

In death we do the same.

It broke our hearts to lose you,

You did not go alone;

For part of us went with you,

The day God called you home.

You left us peaceful memories,

Your love is still our guide,

And though we cannot see you,

Your always at our side.

Our family chain is broken,

And nothing seems the same,

But as God calls us one by one,

The chain will link again.

*Always in our hearts
Jacqueline & Marian*

OBITUARY

LORTIE, Gertrude (nee Bordeleau) - Passed away peacefully with her family by her side at the Chapleau Health Services on Saturday November 20, 2010 at the age of 79 years. Loving wife of Angelbert Lortie. Devoted and caring mother of; Roger (Rose-Annie St-Pierre), Marielle (Mark Bastien), Regent (Marc Charron), Mariette Morin (Dave Riehl), Denis (Donna Roy) and Claude (Joanne Mione). Adored mémère of; Luc, Roger Jr., Stéphane, Paul, Chantal, Jonathan, Christopher, Jean-Yves, Michelle and Wayne. Grand mémère of many. Dear sister of; Dear sister of; Madelaine (late Joe), Simone (Bernard), Clemence (Aurele), Rita (late Lucien), Cécile (Clare), Jean-Claude, late Yvonne (late Freddie), late Yvanhoe (Jeannette) and the late Francoise (Hervé). Gertrude will be fondly remembered by her many nieces and nephews. Friends called at the Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street) on Tuesday evening from 7 to 9 p.m. and again on Wednesday November 24, 2010 from 9 a.m. until 10:30 a.m. followed by a funeral mass at Sacred Heart Church at 11:00 a.m. with Reverend Sebastien Groleau officiating. Memorial donations made to the Chapleau Health Services Foundation would be appreciated by the family.



AVIS DE DÉCÈS

LORTIE, Gertrude (née Bordeleau) - à Chapleau le samedi 20 novembre 2010, est décédée, avec sa famille à ses côtés, Gertrude Lortie à l'âge de 79 ans. Elle laisse dans le deuil son époux bien aimé Angelbert Lortie et ses enfants adorés Roger (Rose-Annie St-Pierre), Marielle (Mark Bastien), Régent (Marc Charron), Mariette Morin (Dave Riehl), Denis (Donna Roy) et Claude (Joanne Mione). Mémère adorée de Luc, Roger Jr., Stéphane, Paul, Chantal, Jonathan, Christopher, Jean-Yves, Michelle et Wayne. Grand mémère de plusieurs. Chère sœur de Madelaine (feu Joe), Simone (Bernard), Clémence (Aurèle), Rita (feu Lucien), Cécile (Clare), Jean-Claude, feu Yvonne (feu Freddie), feu Yvanhoe (Jeannette) et feu Françoise (Hervé). Gertrude sera dans la mémoire de ses nombreux neveux et nièces. La famille a reçu les condoléances au Salon Gilmartin (10 rue Young) mardi soir de 17h00 à 19h00 et mercredi le 24 novembre de 9h00 à 10h30. Une liturgie de la parole fut célébrée par la suite à l'Église Sacré-Cœur par le Père Sébastien Groleau. Des dons commémoratifs à l'endroit de la fondation des services de Santé de Chapleau seraient grandement appréciés par la famille.

The Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ont.) P0M 1K0

Telephone - Fax : 705-864-2579

e-mail : chaexpress@sympatico.ca

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A) Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

Memories of Mac's bellow, withering words, wiener roasts, field days, cadet inspections, all important part of Chapleau High School life as recalled by Jack Whitney

Chapleau Moments

by
Michael J. Morris



On J.L. "Jack" Whitney's first day at Chapleau High School in the late 1920s without warning, the most outstanding noise caused all students, who with no teacher present, were being their usual well behaved selves, caused them to pause in mid whatever they were doing.

They were about to meet John McClellan, the legendary teacher and principal of the school. Mr. Whitney recalled his high school experience in a speech to high school students some years later after he graduated from CHS

First though, let me share how I came to receive a copy of Mr. Whitney's story. James Austin and his daughter Elizabeth recently went to have dinner with Bill and Sheryl McLeod at their home in Sudbury. Mr. Austin brought with him a handwritten copy of the speech signed by "J.L. Whitney" but could not recall how he happened to get it. Bill McLeod agreed to transcribed it, and sent me a copy for use in my column. Thanks all!

Here is Mr. Whitney's story.

He wrote:

"How did we like high school 40 years ago?? I believe that it was very much as it is today, most of us liked it very much. I think, looking back from today, many of us would place it with the outstanding events in our lives. Some, of course, found it too difficult, and for a few it was a little too boring. Up to 1929, you know, there was plenty of work and the pay was good ... 25 cents per hour ... ten hour days with \$1.00 a day off for board so higher education wasn't really necessary."

He explains that in 1924 the new public school was only a few years old and the new high school, which was merely the old public school, enlarged and remodelled, was about the same age, less a year or so.

"What about the teachers of those days? Well, when you consider that in the late twenties and the early thirties a large percentage of 5th Form (Grade 13 to you) successfully completed their university education and are today holding some rather important and useful positions in the Army, the Electrical, the Medical and the

Teaching world ... then I feel they compare favourably with teachers anywhere and in any decade."

"I shall never forget my first day in First Form. I was wearing black boots (not shoes) black wool stockings up to the knee and knickerbocker pants which strapped around just below the knee and flopped over just an inch or so. Above this I had on a long-sleeved V-neck pullover, and this was topped by a grinning face and a shock of unruly light hair. I looked a good deal like most of the other boys except for size, shape and colouring.

"The girls, as I remember wore low-waisted long dresses down to two or three inches above the ankle, with lisle hose and sensible shoes. Most of the hairdos were dutch bobs with a few with long curls and most of the hats were the helmet type, usually of felt, and I believe were patterned after the steel helmets of the previous war."

MACBELLOWS

"But what was memorable about this first day, you ask? For a few moments after

the classroom had filled up, there was no teacher present, so we were being our usual well behaved selves. Incidentally we were seated with our backs to the door. Without warning a most outstanding noise caused us all to pause in mid whatever we were doing!! Then slowly, relentlessly and in absolute silence the creator of this noise paced down the aisle to the teacher's desk, turned, swept the now pop-eyed group of children with a glare which would have done justice to any Sgt. Major I have ever known!!

"And bel- lowed: 'If any of you have been wondering who is going to be in charge around here, please let me advise you that I am'. And to prove it he caught one of the more incautious boys smack in the ear with a piece of chalk about 1" long. Need I tell you that this was my introduction to Mr. McClellan!! For many years this man remained a potent force for law and order in the old C.H.S. and incidentally he was also a very good teacher. He has left his mark, a good mark, on

many and many a boy and girl who now fill the niches in life from labourers to engineers, brigadiers and doctors and from housewives to nurses, teachers, matrons in hospitals and, we in our generation are proud to say, even a successful university professor."

WITHERING WORDS

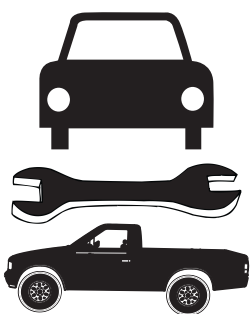
"Of course no one person was responsible for this metamorphosis of raw gangling boys and girls into mature, useful men and women. During the years of which I speak we had many fine men and women come to Chapleau to help us along the way. At the risk of omitting some, and I am sure I will, I must name a few who were to me, outstanding. Miss Snyder (now Mrs. Muske), Miss Trays, Miss Waring, Miss Reid, Mr. Cousineau, Mr. Courtenage, Mr. Wylie (now in Sudbury), Mr. Hobbs, Miss Cox and, but not least by any means, Miss S. B. Pallett.

"What kind of a person was Miss Pallett? Well I failed in and carried Latin to 4th Form (grade 12) and along came Miss

Pallett!! I passed Latin Authors in Grade 13 with 1st class honors and got nearly 70 in Composition!! This same person, with a few withering well chosen words could make me crawl under the rug on the teachers' room floor and not even make a wrinkle!! But I think the real worth of Miss S. B. Pallett is shown by the fact that now, 35 years later, most of her former pupils from Chapleau either write to her at least once a year, visit her in Toronto at her home or at the "Oshawa Picnic" or phone her and talk to her for hours when they happen to be in Toronto. She was a wonderful person for a teenager in the grip of change and uncertainty to have known and respected, and she is still today, that same pleasant, understanding person."

The Oshawa Picnic to which Mr. Whitney refers was held at the home of Mr. and Mrs. McClellan at their home in Whitby after he retired in 1956. For years it was a must attend party for former CHS students. Miss Pallett was Mr. **Cont'd on P.5**

 Ontario
Licenced
Motor Vehicle
Inspection Station



Chapleau Cree Auto/Truck
Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.
"Preventive Maintenance keeps you on the road"
FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

Des champions de la lutte contre le diabète ici-même dans notre communauté...

Novembre, c'est le Mois du diabète et nous voulons célébrer les champions de la lutte contre le diabète qui habitent ici-même à Chapleau. Que faut-il pour être champion de la lutte contre le diabète?

Les champions de la lutte contre le diabète sont nos clients qui ont trouvé le courage de faire face à cette maladie chronique et de bien vivre avec elle. Pour vraiment bien vivre avec le diabète, il faut que ces personnes soient motivées pour créer de nouvelles habitudes saines. Elles ne se laissent pas abattre par quelques reculs, mais, au lieu, elles persévèrent et visent l'objectif d'avoir une meilleure santé. Elles envisagent la vie comme un cadeau et la vivent avec passion. Elles cherchent à s'informer sur le

diabète pour qu'elles puissent prendre de meilleures décisions sur leur style de vie. Elles participent activement à leurs propres soins de santé.

Les champions de la lutte contre le diabète sont les amis et les membres de la famille de nos clients. Ce sont les personnes qui accompagnent celles qui vivent avec le diabète et qui leur offrent leur soutien et leur force. Nous les remercions de leur recherche de connaissances afin d'être équipés pour encourager nos clients. Ce sont celles qui peuvent venir en aide à quelqu'un en état d'hypoglycémie. Ce sont les personnes qui s'assurent qu'il y a des choix plus sains aux petites fêtes qu'elles organisent. Ce sont les personnes qui prêtent l'oreille lorsqu'une personne a besoin de

parler au sujet de ce qu'elle ressent en vivant avec le diabète.

Les champions de la lutte contre le diabète sont les membres de votre milieu local et élargi de la santé. À l'échelon local, ce sont les médecins, infirmières, infirmiers, diététistes, pharmaciens, podologues et techniciens de laboratoire qui sont disponibles pour éduquer et fournir des soins de santé de qualité. Ce sont les membres du milieu élargi de la santé qui font des recherches dans l'espoir de finir par trouver un remède contre le diabète.

Les champions de la lutte contre le diabète sont les personnes qui font campagne et qui recueillent des fonds afin d'appuyer les recherches en vue de trouver un remède. Ce sont les personnes qui

exercent des pressions pour obtenir une aide financière afin d'aider les personnes qui ont d'importants frais associés à la vie avec le diabète.

La liste ne

s'arrête pas là. S'il y a une personne ou un organisme que vous voulez souligner à titre de champion, téléphonez à Krista ou à Robin au Programme d'éducation des

diabétiques de Chapleau au 864-0210. Nous voulons célébrer nos champions de la lutte contre le diabète ici-même à Chapleau!

Le 14 novembre, c'était la Journée mondiale du diabète!



journée mondiale du diabète

14 Novembre

Dans le cadre du Mois de sensibilisation au diabète, on fait cette campagne en l'honneur de la Journée mondiale du diabète soulignée à l'échelle internationale le 14 novembre et elle fait ressortir les formidables activités et contributions de millions de personnes qui sensibilisent les gens au diabète et qui vivent avec cette maladie au Canada. Pendant tout le mois de novembre, l'Association canadienne du diabète vous invite à consulter le site Web diabetes.ca pour lire l'histoire des incroyables bénévoles, commanditaires, membres, partenaires, chercheurs et partisans qui vivent en bonne santé avec le diabète, qui plaident la cause et qui sont des pionniers des progrès en vue d'un remède. Consultez le site Web diabetes.ca pour voir ce qui se passe pendant le Mois de sensibilisation au diabète.

Available locally

PRINTING

Envelopes
Statements NCR
Invoices NCR
Receipts NCR
Business Cards
Draw Tickets
Restaurant Place Mats
Mail Inserts



864-1870
jnsigns@gmail.com


Centre culturel Louis-Hémon
Présente



Le Piano et la Voix
avec/with
Martin Deschamps
le samedi 4 décembre à 19h30
Saturday, december 4 at 7h30 pm
Ecole secondaire Trillium (cafétorium)

Adulte 30\$ 25\$ (membre)
Étudiant 5\$ (j'VAIS) 10\$ (à la porte)
Enfant 5\$ (accompagné d'un adulte obligatoire)

Info/Billet : 864-1126
Réservation : 864-1126 ou www.francochapleau.ca
Billet disponible au Centre culturel/
Et Formation PLUS-69 rue Birch



The Chapleau Child Care Centre

would like to assist you

to take care of your children while you work, attend school or enjoy that much-needed break.


We offer a variety of early learning and care programs for children from birth to twelve years of age.

Services are available in French and English from 7:30 a.m. to 5:30 p.m. Monday to Friday each week.

We also offer different user options, family rates and subsidy.

Stop by the Centre at 28 Golf Road or call 864-1886 for more information!!

Let us be a part of your child's learning experience!



Chapleau Health Services receives funding to deliver assisted living services at Cedar Grove

Chapleau Health Services is pleased to announce that it has been successful in obtaining "Aging at Home" funding from the Northeast Local Health Integration Network (NE LHIN) to start offering assistive living services at the Cedar Grove Seniors' Apartment Complex. Effective immediately, eligible tenants at Cedar Grove will be offered at no cost a Meals-on-Wheels program at lunch time. Additional proposed services to be offered

at Cedar Grove are still in the review and approval process by the NE LHIN. This Aging at Home initiative is part of Chapleau Health Services' and the NELHIN's commitment to invest in more care for seniors and community services.

In the past few years, many positive changes have occurred at Cedar Grove. Ms. Sylvie Sylvestre, in partnership with former president of the Chapleau Senior Citizens Club, Yvette Joyal, and president of the Club Maria

Chapdelaine, Lise Ayotte, have applied and obtained funding from several sources to increase the number of activities available at Cedar Grove. Some of the ongoing activities at Cedar Grove include a physical exercise program, line dancing, painting lessons, gourmet luncheons, out-of-town bus trips, and much more.

Ms. Gail Bignucolo, CEO of Chapleau Health Services, is very confident that this "Aging at Home" initiative will support Cedar Grove seniors to



From left to right, Sylvie Sylvestre, Director at Turning Point, Gail Bignucolo, CEO Chapleau Health Services, Susanne Santerre, Community Support Services Coordinator

Chapleau Moments

Cont'd from P.3
McClellan's predecessor as CHS principal.
FORBIDDEN SMOKES

"I do not have either the space or the time to recount the many anecdotes which come to mind about the teachers and the students of that far off day, but I might recall for you a few of the activities which we carried out, in, through, and in spite of good old C.H.S. and its staff. The Students' Council was formed when I was in 2nd Form. There may have been one before that time but I have no recollection of it.

"We put on a three act play each year, from long before my time until after I left at any rate. We

worked up, set type, edited, published and printed a school year book "Static" for several years. We had regular school dances played for by school orchestras, annual commencements, wiener roasts, field days, Cadet Inspections, ski parties, ski meets, debating teams and interspersed here and there through this fabric which made up our school life, were a few who liked to pay "hooky" once in a while - smoke a forbidden cigarette in the boys' or girls' washrooms and blow the smoke up the ventilators, --- and even the odd one who dared to take a drink now and again!! Times have changed, haven't they?

"The only thing more I have to say to all you young people is this, - live, really live your high school life. It is a very important part of your life, it should be a very pleasant part of your life and it could be one of the most memorable parts of your life! --- Incidentally, by 'live' I mean "work at'."

Mr. Whitney was married to Mildred Pellow, and their children Joan, Mary and Chris all attended CHS.

If anyone has information on when and where Mr. Whitney may have given this talk, please let me know. Thanks also to Anne (Zufelt) McGoldrick for providing background information. My email is mj.morris@live.ca

continue to live healthy, independent lives in their own homes. "The program will be overseen by our newly hired Community Support Services Coordinator, Susanne Santerre, and our Director of Community Support, Sylvie Sylvestre. We will continue to work to provide seniors both

at Cedar Grove and out in the community with services so they may age in the comfort and dignity of their home" says Mrs. Bignucolo.



I.D. Photos
FAC - PAL
864-1870

The Chapleau Education & Training Coalition Inc.

will be closing its office effective December 17, 2010. If you have a resume on file, please drop in at the Chapleau Innovation Centre, located at 12 Birch Street East to pick it up or call Linda at 864.9434 **prior to December 9, 2010.** All documentation pertaining to clients will be shredded and permanently deleted from our computer systems on December 10, 2010.

La Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc.

fermera son bureau le 17 décembre, 2010. Si vous avez un résumé dans nos dossiers, s.v.p. venez au Centre d'innovation de Chapleau situé au 12, rue Birch Est pour le ramasser ou appelez Linda au 864.9434 **avant le 9 décembre, 2010** Toute la documentation qui a rapport aux clients sera déchiquetée et effacée de notre système d'ordinateurs le 10 décembre 2010.



Full time/Part time - One/Numerous course(s)

New Hours
9 am - noon 1pm - 4 pm
Monday through Thursday
We need your input!
Send in your completed survey inserts or call us!

Chapleau
LEARNING CENTRE

FREE
Adult Learning
864-2323

Funded by the Government of Ontario **EMPLOYMENT ONTARIO**



**PURDY
FLOWERS**

OPENING
ON
FRIDAY
NOV.26TH
AT 8:30 a.m.

The new phone number is
864-2400

DROP BY OR CALL TO
PLACE AND ORDER FOR
ALL YOUR FLORAL
NEEDS.
DON'T FORGET TO ORDER
YOUR CHRISTMAS
ARRANGEMENTS EARLY.



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners
The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on December 2, 2010. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs.**

Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises
Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 2 décembre, 2010. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises.

**GIVE US A CALL
TO BOOK YOUR WINTER
RENOVATIONS OR
NEW CONSTRUCTION
KITCHENS - BATHROOMS**

→ **Licensed Contractor**
→ **Licensed Carpenters**

All the coverage the consumer needs!

We have added to our staff!

Need your house painted?
Give us a call....



Leo Panterre
Construction Limited
864-1071

NOTICE OF STUDY COMPLETION

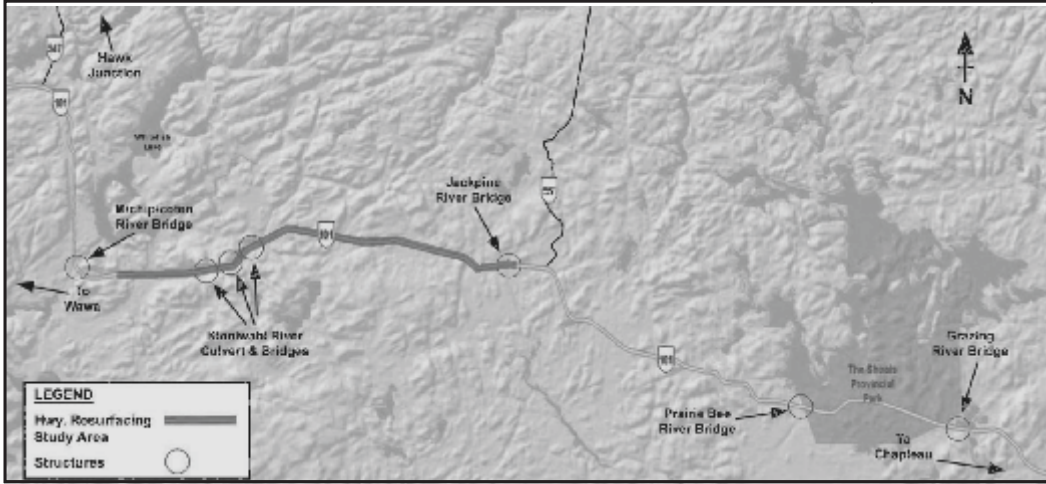
TRANSPORTATION ENVIRONMENTAL STUDY REPORT PUBLIC REVIEW HIGHWAY 101 RESURFACING AND BRIDGE REHABILITATION G.W.P. 410-00-00

THE STUDY

Morrison Hershfield Limited has been retained by the Ministry of Transportation (MTO) to conduct a Detailed Design and Class Environmental Assessment Study for the Highway 101 resurfacing and bridge rehabilitation project between Chapleau and Wawa. This project involves the rehabilitation of seven (7) structures and the resurfacing of approximately 27.5 km of Highway 101.

The major work items within the project limits will include:

- resurfacing of Highway 101 from 14.8 km east of Highway 547 easterly to 2.2 km west of Highway 651, a distance of approximately 27.5 km;
- centreline culvert replacements;
- drainage ditching;
- the correction of frost heaves and distressed areas;
- the replacement of guiderails; and,
- the removal and reconstruction of property entrances including the right turn taper at the entrance to Potholes Provincial Park.



Also included is the rehabilitation of the following structures on Highway 101, between Highway 129 and Highway 17 as shown on the map above:

1. Jackpine River Bridge;
2. Kinniwabi River Culvert;
3. Kinniwabi River Bridge (Centre Crossing);
4. Kinniwabi River Bridge (West Crossing);
5. Michipicoten River Bridge;
6. Grazing River Bridge; and
7. Prairie Bee River Bridge.

THE PROCESS

The Environmental Assessment Study followed the planning process for a Group 'B' project under the *Class Environmental Assessment for Provincial Transportation Facilities* (2000). The Transportation Environmental Study Report (TESR) is now available for public information and viewing until January 10, 2011 at the following locations:

| | | |
|--|---|---|
| The Ministry of Transportation Northeastern Region 447 McKeown Avenue, Suite 301 North Bay, ON P1B 9S9 Tel.: 705-472-7900 | The Municipality of Wawa 40 Broadway Avenue P.O. Box 500 Wawa, ON P0S 1K0 Tel.: 705-856-2244 | Township of Chapleau Chapleau Civic Centre 20 Pine Street East P.O. Box 129 Chapleau, ON P0M 1K0 Tel.: 705-864-1330 |
| Wawa Public Library 40 Broadway Avenue P.O. Box 1730 Wawa, ON P0S 1K0 Tel.: 705-856-2062 | Chapleau Public Library 20 Pine Street East Chapleau, ON P0M 1K0 Tel.: 705-864-0852 | |


The public is encouraged to review the report and provide comments. If, after consulting with the project team, the public has any other questions and/or concerns, please contact the Minister of the Environment (135 St. Clair Street West, Toronto, Ontario, M4V 1P5) to request a "bump-up" (i.e. make a Part II Order) for the project. A Part II Order may lead to preparation of an individual environmental assessment. A copy of the request should be provided to MTO and MH at the addresses noted below. If there are no outstanding concerns by **January 10, 2011**, the project will be considered to have met the requirements of the *Class Environmental Assessment for Provincial Transportation Facilities*, and will proceed to construction subject to approvals and available funding.

COMMENTS

We are interested in hearing any comments or concerns that you may have with the study. Please contact one of the following project team members:

| | | |
|--|---|---|
| Mr. Edward Li Consultant Project Manager Morrison Hershfield Limited 235 Yorkland Boulevard Toronto, Ontario, M2J 1T1 Phone: 416-495-4228 Fax: 416-499-9658 E-mail: Eli@morrisonhershfield.com | Ms. Jennifer Bruin Environmental Planner Morrison Hershfield Limited 235 Yorkland Boulevard Toronto, Ontario, M2J 1T1 Phone: 416-495-4306 Fax: 416-499-9658 E-mail: Jbruin@morrisonhershfield.com | Mr. Doug Rivers, P.Eng. MTO Project Manager Ministry of Transportation 301 - 447 McKeown Avenue North Bay, Ontario, P1B 9S9 Phone: 705-497-5262 Toll-free: 1-800-461-9547 Fax: 705-497-6926 E-mail: Doug.Rivers@ontario.ca |
|--|---|---|

Note: Comments and information regarding this study are being collected to assist in meeting the requirements of the *Environmental Assessment Act*. These comments will be maintained on file for use during the study in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. All comments become part of the public record with the exception of personal information.



Low income continues to be a significant barrier to healthy eating

Low-income earners and social assistance recipients in the Sudbury and Manitoulin districts continue to struggle to buy safe, personally acceptable and nutritious food once they have paid for housing and other basic necessities. That is one of the key statements in the Nutritious Food Basket – The Cost of Eating in the Sudbury and Manitoulin Districts 2010 report released by the Sudbury & District Board of Health on Thursday, November 18.

“Many members of our community are forced to make impossible choices every day. Having to choose between buying food and paying the rent or heating bill is unacceptable. We know that children and adults living in food insecure households are at increased risk of poor nutrition, related

stresses, and many other negative health outcomes,” said Ron Dupuis, Chair, Sudbury & District Board of Health.

In conjunction with the release of the report, the Board of Health also passed a motion calling on the provincial government to review social assistance programs to reflect the real costs of healthy living, including nutritious food, accessible transportation, and affordable housing, to ensure that all Ontarians can make healthy choices. To this end, the Board renewed its support for providing a monthly \$100 Healthy Food Supplement for all adults on Ontario Works and Ontario Disability Support Programs.

The 2010 Nutritious Food Basket report found that it would cost about \$171 a week (\$740 a month)

for a family of four (two parents with two children) in the Sudbury and Manitoulin districts to buy groceries that would meet the basic nutritional requirements of each family member. After paying for rent and healthy food costs, a family of four on social assistance in our community would have a mere \$226 left over for other basic necessities such as heat and hydro, transportation, child care, clothing, school supplies, and personal care items. By comparison, after paying the rent and buying healthy food, a family of four with an average income (\$5,775 per month, Statistics Canada) would have about \$4,093 left over to cover the same basic necessities.

In early October, Dr. Penny Sutcliffe, Sudbury & District Medical

Officer of Health, participated in the local Do the Math Challenge to raise awareness about hunger and demonstrate the need for a \$100 Healthy Food Supplement for people living on social assistance. “I participated in the challenge to deepen my own understanding of the barriers to healthy living that are faced by so many people on low income. People simply need to be able to

afford to make healthy choices for themselves and their children,” said Dr. Sutcliffe.

In accordance with the Ontario Public Health Standards, the Sudbury & District Health Unit uses the Nutritious Food Basket survey tool each year to measure the cost of basic healthy eating. In addition to conducting the survey, the Health Unit supports many community-based food programs and networks

seeking to advance community food security. Consult the Sudbury and Manitoulin Districts’ Community Food Security Directory 2010 for details about these resources.

The Nutritious Food Basket report and the Food Security directory are available at www.sdhu.com or by calling the Sudbury & District Health Unit at (705) 522-9200, ext. 257.

December Happenings

CHARACTER ATTRIBUTE: Caring

Tree of Lights: Students’ Council members will be selling bulbs door to door for the “Tree of Lights” until Monday, December 20th

Wednesday, December 1 Grade 8 Parents’ Night at 7:30 p.m.
Thursday, December 2 Dubreuilville at CHS - Girls’ Volleyball and Boys’ Basketball

Lighting of “Tree of Lights” at Chapleau High School at 8:45 a.m. Public is welcome to attend.

Monday, December 6 to Friday, December 17 Students’ Council is hosting a “Food, Clothing and Toys Drive”

Tuesday, December 7 CHS at Hornepayne - Girls’ Volleyball and Boys’ Basketball

Friday, December 10 Trillium at CHS - Girls’ Volleyball and Boys’ Basketball

Friday, December 17 CHS at Trillium - Girls’ Volleyball and Boys’ Basketball

Wednesday, December 22 Christmas Dinner
Former graduates of CHS are welcome to attend this meal.

Thursday, December 23 to Tuesday, January 2 Holiday Break

Activities to come
Wednesday, January 5 Beginning of Classes

Chapleau High School currently has Lisa Ojeebah for the Brunswick House First Nation and Sandra Ruffo for the Chapleau Cree First Nation students’ as Aboriginal Student Support Workers. They will act as liaison between aboriginal students, parents and First Nations to enhance student achievement and serve the best interests and well-being of the students. They will also liaise with organizations, community members, principals, teachers, parents and students to help coordinate, initiate and develop projects that will benefit aboriginal students. Their hours are:

Lisa: Monday and Tuesday from 8:30 a.m. to 12:20 p.m. / Wednesday and Friday from 8:30 a.m. to 11:20 a.m.

Sandra: Tuesday and Thursday from 1:00 p.m. to 3:30 p.m.

Safe Schools Team

Chapleau is in the process of forming a Safe Schools Team that is responsible for school safety. We need one parent and one community partner for the team. If you are interested, contact Mr. R. Hryhorchuk at 864-1452.

Seasons Greetings and a Happy and Prosperous New Year from the students and staff of Chapleau High School.

The newly incorporated Chapleau and District Family Health Care Team is currently looking to fill the following position:

OFFICE MANAGER

The Chapleau and District Family Health Team (CDFHT) will augment the services currently provided through the Chapleau Health Team Physician Group with a range of services from other health professions, to offer comprehensive primary care for the 2,500 residents of Chapleau and District. It is the CDFHT’s mission to improve the health of these people and the community by providing integrated, comprehensive and collaborative primary health care.

Reporting directly to the Board of the CDFHT, the Office Manager provides administrative leadership and management oversight for the operation of the CDFHT, working as an integral member of the team.

Qualifications:

- Degree in Health or Business Administration
- Two years of experience in a senior administration and/or management, ideally in a health care environment
- Experience in financial management and budgetary accountability
- Experience working as a member of a team, ideally with proven competence in team building, conflict management, and interpersonal effectiveness
- Effectively use computers and software
- Bilingualism, in both official languages, an asset

Full job description available upon request.

Interested applicants may submit résumés by December 6th, 2010 to:

Chapleau and District Family Health Team
P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Attn.: Board Chair
Email: chapleauhr@sschs.ca
Fax: 705-864-0449

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.

Academic Excellence at Chapleau High School

On Wednesday, October 6, 2010, Chapleau High School recognized students who achieved an average of 75 or higher during the 2009–2010 school year. We wish these students continued academic success in the 2010-2011 school year. Twenty-six students achieved an average of 75 or higher last year.



Front Row (Left to Right): Mariah Clement, Sabrina Kanala, Jessica Raposo, Colin Lindquist, Meagan Jean. Middle Row (Left to Right): Taylor Langlais, Zoe Weber, Amanda Billings, Tyler Friend. Back Row (Left to Right): Alexis Doyle-Evans, Lauren Hamill, Courtney Doyle-Evans, Emma Hamill, Jaimie Lasante, Cole Hamel. Missing from photo: Leonard Stephens, Kelsey Smith, Mellisa Sue Pronovost. Graduates: Joseph St. Amand, Courtney Keay, Krystal Bazinet, Amberly Quakegesic, Nels Lindquist, Leanna Frappier, Cara McKnight, Jeanie Weber.



Pictured above are Chapleau High School students who achieved high academic excellence in their respective grades during the 2009-2010 academic year. Front Row (Left to Right): Taylor Langlais- 2nd Highest Gr. 9 average – academic; Mariah Clement - Highest Gr. 10 average – applied; Gr. 10 Industry & Interest Award (CHS Jubilee) Emma Hamill - Highest Gr. 11 average – university; Dominick Fortin - Highest Gr. 11 average – college. Back Row (Left to Right): Alexis Doyle-Evans - 2nd Highest Gr. 10 average – academic; Zoe Weber - Highest Gr. 10 average – academic; Lauren Hamill - Highest Gr. 9 average – academic-; Gr. 9 Industry & Interest Award Brandon Lafreniere-Wright - Highest Gr. Average – applied; Cole Hamel- Highest Gr. 10 average – applied. Missing from photo Mona Larocque- 2nd Highest Gr. 9 average – applied.

STARTING THE FIRST WEEK OF DECEMBER, ADS AND ADVERTISEMENTS WILL BE ACCEPTED AT PURDY'S FLOWER SHOP

Les services de santé de chapleau obtiennent des fonds pour la livraison de certains services de soutien à Cedar Grove

Les Services de santé de Chapleau annoncent avec plaisir que des montants ont été obtenus dans le cadre du programme «Vieillir chez soi» du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-est (RLISS), afin d'offrir des services de logement avec assistance aux locataires de Cedar Grove. Les personnes éligibles pourront dès maintenant recevoir gratuitement des dîners de la popote roulante, et ce après une brève évaluation de leurs besoins. D'autres services sont actuellement évalués et en processus d'approbation avec le RLISS. Le projet «Vieillir chez soi» fait partie de

l'engagement des Services de santé de Chapleau et du RLISS à investir d'avantage dans les soins pour personnes âgées et dans les services communautaires.

Ces dernières années, plusieurs changements positifs ont eu lieu à Cedar Grove. Madame Sylvie Sylvestre, en partenariat avec madame Yvette Joyal, ex-présidente du Chapleau Senior Citizens Club, et avec madame Lise Ayotte, présidente du Club Maria Chapdelaine ont obtenu les fonds nécessaires à la réalisation d'activités multiples telles un programme d'activités physique, de la danse de ligne, des leçons de peinture, des dîners-

gourmets, des voyages par autobus, et autres.

Madame Gail Bignucolo, Directrice générale des Services de santé de Chapleau, affirme que l'initiative «Vieillir chez soi» soutiendra les personnes qui résident à Cedar Grove à continuer à vivre en bonne santé, de façon indépendante, dans leur propre logis. «Le programme sera soutenu par madame Susanne Santerre, nouvellement Coordonnatrice des Services de soutien communautaire, et par madame Sylvie Sylvestre, Directrice du Programme de soutien communautaire. Nous nous engageons à poursuivre nos efforts afin



De gauche à droite, Sylvie Sylvestre, directrice de Point Décisif, Gail Bignucolo, directrice générale des Services de santé de Chapleau, Susanne Santerre, coordonatrice des Services de soutien communautaire

d'offrir aux aînés de Cedar Grove et de la communauté, les

services nécessaires, afin qu'ils puissent vivre dans la dignité et

le confort de leur propre foyer» affirme Mme Bignucolo.

**Congratulations
to our
Chapleau
railway
employees.**



Thank you and congratulations to our Mechanical employees in Chapleau for seven years without an FRA reportable injury. You have made us all proud of this accomplishment.

It takes a tremendous amount of dedication and coordination to keep our railroad moving in a safe and efficient manner. Your continued diligence is very much appreciated.

Ed Harris
Executive VP &
Chief Operations Officer

Mike Franczak
Group VP
Operations

Brock Winter
Senior VP
Engineering & Mechanical

Guido Deciccio
VP
Canadian Operations

Steve Cavanaugh
GM Operations
Manitoba/Northern Ontario

Doug Mayor
Superintendent Mechanical
Manitoba/Northern Ontario

www.cpr.ca

CANADIAN PACIFIC
DRIVING THE DIGITAL RAILWAY »

The Métis Nation of Ontario Celebrates Louis Riel Day and the Year of the Métis Events Highlight the MNO's Achievements



"Today we gain strength by remembering past struggles and we use that strength to find ways to move forward," stated Gary Lipinski, President of the Métis Nation of Ontario (MNO), at commemorations held today at Queen's Park in Toronto for Louis Riel Day. Louis Riel Day is held annually across the Métis Nation Homeland and this year is particularly significant because it takes place during the Year of the Métis. The Year of the Métis recognizes the many

contributions of the Métis to Canada and also highlights the increasing success of the MNO in promoting its Métis rights agenda.

Communities across Ontario participated in Louis Riel Day and a provincial ceremony took place in Toronto at the Northwest Rebellion monument on the grounds of the provincial Legislature. The Honourable Chris Bentley, Minister of Aboriginal Affairs, speaking at the Toronto ceremony commented on the many successes of the MNO and how these successes enrich the entire province. "Every year can be the Year of the Métis," stated Bentley, "because if there is a brighter future for the Métis, there is a brighter future for

Ontario and a brighter future for everyone." Northern Development, Mines, and Forestry Minister Michael Gravelle followed Minister Bentley and focused on the extensive work going on between his Ministry and the MNO: "I can not overstate the importance of your contributions," explained Gravelle, "to the changes to the Mining Act.. By working together we are assuring that the Métis will benefit from resource development."

President Lipinski welcomed Ministers Bentley and Gravelle as well as the Honourable Michael Chan, Minister of Culture and Tourism and the Honourable Linda Jeffries,

Minister of Natural Resources, who also attended the ceremony along with a number of other MPPs from all parties in the Legislature including PC MPP Ted Arnott and NDP MPP Michael Prue who spoke at the event. The presence of these Ministers and MPPs at the Toronto Louis Riel Day event demonstrates the positive relationship the MNO has built with the province through the MNO-Ontario Framework agreement, which was signed two years ago "The government's willingness to sign the Framework agreement with us," stated President Lipinski, "signaled there was a new way of doing business with the Métis and the process of reconciliation had

started."

Other speakers at the event saw Louis Riel Day as an opportunity to assert their Métis pride. France Picotte, the Chair of the MNO, commented: "While 125 years ago it would not have been the case, today Métis people are proud to say 'I am Métis!'" Jean Teillet, a Métis lawyer, who has defended Métis rights before the Supreme Court and who is also a descendent of Louis Riel called on the Canadian Museum of Human Rights, that is being built in Winnipeg, to include a statue of Louis Riel in their new building saying: "Louis Riel was fighting for the rights of all Canadians, not just Métis rights." Angelica Laurin, a representative of Métis

youth said that celebrating Métis heritage was about knowing who you are. She said: "Be proud of who you are, believe in yourself and reach for the stars."

"Canada lost a great opportunity when it executed Louis Riel," concluded President Lipinski, "but fortunately today many of the things he worked to build are becoming a reality. It is our job to keeping building on that vision."

Louis Riel Day events continue in Toronto tonight. Starting at 4:30 pm the MNO and the Law Society of Upper Canada are hosting a panel discussion on what the "Year of the Métis" means in a historic, political and social context.

A Family Health Team can:

- Diagnose this
- Review your history for allergies
- Check for infection
- All of the above

If you don't know about Family Health Teams, they're worth learning about. Family Health Teams provide care for non-emergency situations and ongoing care by bringing together different health care professionals such as nurses, nurse practitioners, dietitians and pharmacists. The high quality, team-based care provided by a Family Health Team can help you lead a healthier life. You've got health care options nearby. Get to know them better.

ontario.ca/healthcareoptions • 1-866-330-6206

Paid for by the Government of Ontario



Tax tips for students

The costs of pursuing higher education continue to rise, especially in Ontario where university tuition fees are among the highest in the country.*

Fortunately, the Canada Revenue Agency (CRA) administers a range of programs and tax credits to help offset some of the costs of college and university. And, in many cases, it's not just the students, but those who help them financially that can file the claims.

Chartered Accountant François Brouard, Director, Sprott Centre for Social Enterprises and Associate Professor at the Sprott School of Business, Carleton University in Ottawa; and Chartered Accountant Joanne Magee, Director, School of Public Policy and Administration at York University in Toronto, share seven tax tips for students in Ontario...and for their supporters.

1. File a tax return - Yes, even if you earned too little to owe taxes! Tax returns are a must to keep track of the Tuition, Education and Textbook Tax

Credits. Below a certain income level, you were entitled to a \$100 Ontario Sales Tax Credit (OSTC) when you filed your 2009 tax return. It also made you eligible for the new quarterly HST credit payments as long as you will be 19 before April 2011.

For 2010, this amounts to nearly \$510 a year: about \$250 for the GST credit and \$260 for the new OSTC (replacing the \$100 OSTC received on filing). And because of the new HST, you'll be eligible for a special one-time \$300 Ontario Sales Tax Transition Benefit, the maximum payments of which are being sent in three installments of \$100 each. Finally, filing tax returns creates RRSP room if you earned employment or self-employment income - when your earnings increase, you will be able to defer more taxes.

2. Use technology to make tax filing less tedious - Tax software makes the calculations automatically and checks that you claim everything you're entitled to. The government website <http://www.netfile.gc.ca/sftwr-eng.html>

explains the NETFILE process and lists software that the CRA has approved for use.

3. Claim the Tuition, Education and Textbook credits - In addition to tuition, the federal government allows full-time, post-secondary students to claim \$465 as a combined education and textbook amount for each month in school; \$140 for part-time studies. The Ontario amounts are \$481 and \$144 respectively. The credit is calculated by multiplying the claim by the lowest tax rate: 15 per cent for the federal claim and 5.05 per cent for the Ontario claim.

You must have reported some income and owe taxes in order to use the credits, and your school must give you either an official tax receipt or a completed form T2202A. Fill out Schedule 11s (both federal and Ontario), which calculates the claims, and attach them to your return. For 2010, Ontario will allow a limit of \$6,141 in unused claims (earned in a year) to be transferred to a spouse or a parent for federal income tax purposes.

Or you can save it to use later. The CRA tracks any outstanding claims, and may even claim them for you in future years.

4. Deduct interest on student loans - Most of the interest paid on money borrowed under the Canada Student Loans Act, the Canada Student Financial Assistance Act or similar provincial or territorial government laws can be claimed as a credit. But only students themselves can claim this credit, even if a relative actually made the payments. Unused claim amounts can be carried forward to any of the next five years.

5. Claim your moving expenses - If moving to attend school brought you at least 40 kilometres closer to the institution, only you, not your parents or partner, can fill out form T1-M to deduct related moving expenses from income you earned while at

school. Then, do it again when you move back home to work for the summer.

6. Claim a federal tax credit for your transit costs - Monthly and annual passes for public transit can be claimed at 15 per cent. Under certain conditions, transit fees of shorter duration can also be claimed. Parents can claim for transit passes for children under age 19.

7. Scholarships are tax free - If you're eligible for the Education Tax Credit, scholarships, fellowships or bursaries that

you receive for enrolling in a program may be tax-free. For full-time students, the full amount is exempt. But if you're part-time, a 2010 federal budget change limits the tax-exempt amount to the tuition amount you pay. So report the tax-exempt amount as income on your tax return and make sure you fill out the Schedule 11s to show that you are eligible for the tax-exempt treatment.

Brought to you by the Institute of Chartered Accountants of Ontario

STARTING THE FIRST WEEK OF DECEMBER, ADS AND ADVERTISEMENTS FOR THE CHAPLEAU EXPRESS WILL BE ACCEPTED AT PURDY'S FLOWER SHOP



SSCHS is seeking applicants for the following youth intern position:

1 FOUNDATION COORDINATOR & ADMINISTRATIVE ASSISTANT YOUTH INTERNSHIP OPPORTUNITY
(1 Year contract starting December with annual salary of \$35,100)

Working with and taking direction from senior management, the successful candidate will be coordinating Foundation fundraising activities and events, event planning and budgeting, recruit and coordinate volunteers, implement donation programs, solicit for donations and sponsorships, develop and implement an annual work plan, identify, develop and submit grant applications and report results.

Qualifications:

- Northern Ontario secondary school graduate 29 years of age or under recently graduated from an accredited college or university
- Candidates who have graduated from a high school outside of Northern Ontario but have been residing in Northern Ontario for a minimum of 12 consecutive months would be eligible
- Mature graduates may be considered on a case by case basis
- Recent graduate from a post secondary (college/university) program in marketing, event planning, community development, or related program.
- Excellent verbal and written communication skills
- Excellent organization skills, self motivated and able to work independently

Interested applicants may submit résumés by December 6th, 2010 to:

Human Resources
Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: (705) 864-3061
Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted. All applications received will be held strictly confidential. Cet avis est disponible en français.



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury
District Services Board

210 boul Mead Blvd
Espanola, ON P5E 1R9
Telephone/Téléphone: (705) 862-7850
Fax/Télécopieur: (705) 862-7805
<http://www.msdsb.net>

The Manitoulin-Sudbury District Services Board is a municipal service management organization created by the provincial government to oversee the local planning, coordination and delivery of a range of services and programs divested to the municipal order of government. The specific programs our DSB is responsible for are: Ontario Works, Social Housing, Emergency Medical Services (Land Ambulance), and Early Learning and Child Care services.

The following Employment Opportunity is now available to anyone interested in joining our highly dedicated workforce.

EMPLOYMENT CONSULTANT/JOB DEVELOPER

Permanent Full-Time Posting, Chapleau, Ontario

Competition #2010-09-OW

Closing date: December 8, 2010

For position details, visit Job Opportunities on our website at www.msdsb.net/jobs

While all responses are appreciated, only applicants selected for an interview will be contacted.

**REMINDER
NAME & LOGO CONTEST**

Help us come up with a name and logo for the Transitional Living in Chapleau Committee's Seniors Residence.

Entry Deadline: Dec 10th
Mail to: P.O. Box 129
1st, 2nd and 3rd place prizes
See Chapleau Express November 13th issue for details

**CONCOURS: RAPPEL
NOM ET LOGO**

Aidez-nous à trouver un nom et un logo pour le comité "Transitional Living in Chapleau Committee Seniors Residence"

Date limite du concours: le 10 Décembre
Adresse: C.P. 129
Prix à gagner
Lire article du 13 Novembre (p.7)

GRANITE COUNTER TOPS
Deal Direct with the Manufacturer and SAVE

25 years of professional experience
We install

Indoor warehouse to:
► view over 90 colors
► 400 slabs to choose from
► large selection of sinks and faucets

OUR CONSULTANT will be in your area the week of November 22-26
PLEASE CALLI
Toll free: 1-877-541-1444
Or 705-946-2866
To arrange your FREE in home consultation and measurement.

GRANITE and STONE DECOR
1281 Great Northern Rd.
Sault Ste. Marie, On. P6A 5K7

MERCI – THANK YOU

Le Centre culturel Louis-Hémon désire remercier ceux et celles qui ont participé au succès de la 18ième édition du Bal des chasseurs. Merci aux personnes qui ont emporté la nourriture, le buffet était succulent, à Gabe Taylor pour la musique, à Kevin Morris et son personnel pour avoir facilité notre tâche, à Rita Servent, notre chauffeur désigné, à Marc Fortin, notre bartender et enfin à René Tremblay, Sylvain Ayotte, Réjean Mainville et Kim Rodrigue. Un gros merci à tous les commanditaires suivants:

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Collins Home Hardware | Le Salon |
| Pimii Kamik Gas Bar | Motel Aux Trois Moulins |
| Four Season's Guiding | Mel's Hairdressing Salon |
| Watershed Car & Truck Stop | ACE Contracting |
| Chapleau Express | Dépanneur Aux Trois Moulins |
| J & N Signs | Model Drug Store |
| Northern Credit Union | Marcel Morin Barber Shop |
| Broken Cup Coffee Shop | Gus 11 Family Restaurant |
| Chapleau Broker Link | Chapleau Village Shop |
| Chapleau News Depot | Pit's Place |
| UCFO | FormationPLUS |
| Honger's Restaurant | Raymonde Morin |
| Doris Riopel | |

To all of you "THANK YOU" your contribution has helped us in making this event another successful one. We also want to acknowledge Gabe Taylor, Marc Fortin, Rita Servent, Kim Rodrigue and Kevin Morris and his staff at the Community Centre.

Centre culturel Louis-Hémon
Tirage / Draw \$500.00
Gagnant/winner Denis Ayotte with/avec ticket # 787
FÉLICITATIONS / CONGRATULATIONS

**AVIS DE FIN D'ÉTUDE ET DE LA RÉVISION DU RAPPORT
D'ÉTUDE ENVIRONNEMENTALE POUR LES TRANSPORTS**

**AVANT-PROJET DÉTAILLÉ ET ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE DE
PORTÉE GÉNÉRALE**

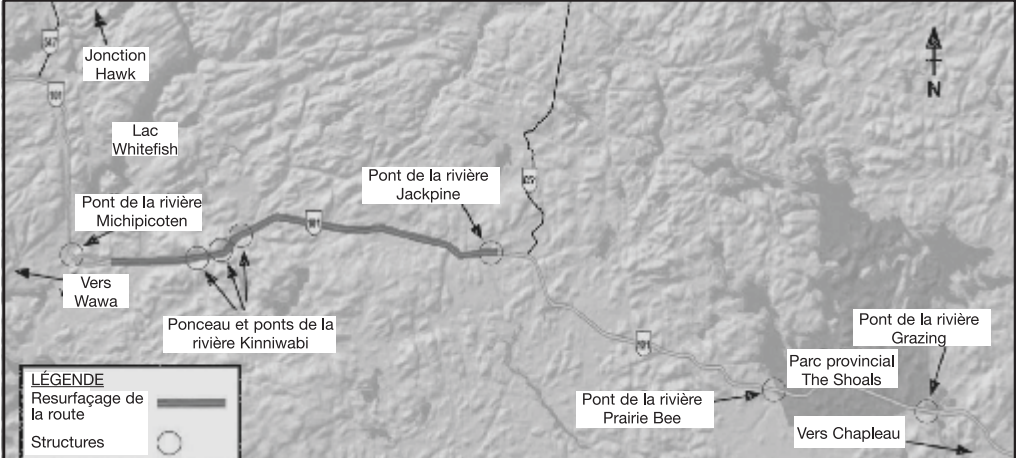
**RESURFAÇAGE ET RÉFECTION DES PONTS SUR LA ROUTE 101
G.W.P. 410-00-00**

L'ÉTUDE

Le ministère des Transports (MTO) a retenu les services de Morrison Hershfield Limited (MH) pour effectuer une étude d'avant-projet détaillé et d'évaluation environnementale (EE) de portée générale pour le projet de resurfaçage et de réfection des ponts sur la route 101, entre Chapleau et Wawa. Ce projet implique la réfection de 7 structures et le resurfaçage d'environ 27,5 km de la route 101.

Les principaux travaux se déroulant dans les limites du projet incluront :

- le resurfaçage de la route 101 à partir d'un point se situant à 14,8 km à l'est de la route 547, en direction est jusqu'à un point se situant à 2,2 km à l'ouest de la route 651, sur une distance d'environ 27,5 km;
- le remplacement des ponceaux à la hauteur de la ligne médiane;
- nettoyage des fossés de drainage;
- la correction des soulèvements dus au gel et des irrégularités;
- le remplacement des parapets;
- la démolition, puis la reconstruction des entrées donnant accès à des propriétés, y compris le virage conique à droite à l'entrée du Parc provincial Potholes.



On prévoit également la réfection des structures suivantes sur la route 101, entre la route 129 et la route 17, tel qu'illustré sur la carte ci-dessus :

1. pont de la rivière Jackpine;
2. ponceau de la rivière Kinniwabi;
3. pont de la rivière Kinniwabi (passage central);
4. pont de la rivière Kinniwabi (direction ouest);
5. pont de la rivière Michipicoten;
6. pont de la rivière Grazing;
7. pont de la rivière Prairie Bee.

LE PROCESSUS

L'étude d'EE s'est déroulée selon le processus de planification établi pour les projets du groupe « B », tel que décrit dans le *document sur l'évaluation environnementale de portée générale pour les installations provinciales de transport* (2000). Le Rapport d'étude environnementale pour le transport (REET) est maintenant mis à la disposition du public, qui peut le consulter jusqu'au **10 janvier 2011** aux endroits suivants :

| | | |
|--|--|---|
| Ministère des Transports Région du Nord-Est 447, avenue McKeown, bureau 301 North Bay (Ontario) P1B 9S9 Tél. : (705) 472-7900 | Municipalité de Wawa 40, avenue Broadway C. P. 500 Wawa (Ontario) P0S 1K0 Tél. : (705) 856-2244 | Canton de Chapleau Centre civique de Chapleau 20, rue Pine Est C. P. 129 Chapleau (Ontario) P0M 1K0 Tél. : (705) 864-1330 |
|--|--|---|

| | |
|--|---|
| Bibliothèque municipale de Wawa 40, avenue Broadway C. P. 1730 Wawa (Ontario) P0S 1K0 Tél. : (705) 856-2062 | Bibliothèque municipale de Chapleau 20, rue Pine Est Chapleau (Ontario) P0M 1K0 Tél. : (705) 864-0852 |
|--|---|


Le public est encouragé à examiner le rapport et à fournir des commentaires. Si, après avoir consulté l'équipe de projet, vous avez encore des questions et/ou des préoccupations, veuillez communiquer avec le ministre de l'Environnement (135, rue St. Clair Ouest, Toronto (Ontario) M4V 1P5) pour réclamer l'application de l'arrêté prévu à la partie II afin que le projet change de catégorie. L'arrêté en question pourrait mener à la préparation d'une EE individuelle. Il faudrait expédier une copie de la requête au MTO et à la firme MH aux adresses ci-dessous. S'il ne reste aucune préoccupation à résoudre au **10 janvier 2011**, ce projet aura satisfait les conditions énoncées dans le *document sur l'évaluation environnementale de portée générale pour les installations provinciales de transport*. On passera donc à l'étape de la construction sous réserve des approbations et du financement disponible.

COMMENTAIRES

Nous sommes intéressés à entendre vos commentaires ou vos préoccupations à l'égard de l'étude. Veuillez joindre l'un des membres suivants des équipes de projet. Des renseignements en français sont disponible en contactant Leila Murango (416) 499-3110, poste 1124.

| | | |
|--|--|---|
| M. Edward Li Consultant et chargé de projet Morrison Hershfield Limited 235, boulevard Yorkland Toronto (Ontario) M2J 1T1 Tél. : (416) 495-4228 Télé. : (416) 499-9658 Courriel : Eli@morrisonhershfield.com | M^{me} Jennifer Bruin Urbaniste en environnement Morrison Hershfield Limited 235, boulevard Yorkland Toronto (Ontario) M2J 1T1 Tél. : (416) 495-4306 Télé. : (416) 499-9658 Courriel : Jbruin@morrisonhershfield.com | M. Doug Rivers, P. Eng. Chargé de projet du MTO Ministère des Transports 447, avenue McKeown, bureau 301 North Bay (Ontario) P1B 9S9 Tél. : (705) 497-5262 Sans frais : 1 800 461-9547 Télé. : (705) 497-6926 Courriel : Doug.Rivers@ontario.ca |
|--|--|---|

Note : Le MTO mettra à profit l'information et les commentaires recueillis pour répondre aux obligations prescrites par la *Loi sur les EE*. Le tout sera conservé au dossier durant l'étude et utilisé dans le respect de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*. Exception faite des renseignements personnels, tous les commentaires feront partie du dossier public.



Ontario Nurses' Association Launches New 'Value the Invaluable' Campaign

/CNW/ - Ontario residents will begin hearing a new and innovative radio campaign starting tomorrow as the Ontario Nurses' Association (ONA) asks them to value the priceless health care skills, leadership and knowledge that registered nurses (RNs) bring to the system.

"We know and research has proven that RNs are the best

value for the health care system," says ONA President Linda Haslam-Stroud, RN. Ontario has seen a great deal of debate about the future of our health care system, with a strong focus on value for money. Haslam-Stroud notes that, "as our leaders continue to look to stretch scarce health care funding dollars further, they simply can't afford to ignore the fact that our nurses

provide the best quality of care and have a large impact on patient outcomes. RNs understand the system and have the skills and expertise to ensure that patients receive the care they need."

Members who attended ONA's recent Biennial Convention got a sneak peek at the campaign. The nurses entered the meeting room via a red carpet, complete with

autograph seekers and cameramen, in an effort to remind them of the value they bring to the system.

"For way too long, our members have seen their profession portrayed by health care leaders as simply another expenditure on a spreadsheet. They've seen patient care threatened as thousands of their colleagues' positions were cut to balance budgets," says Haslam-Stroud. "This campaign celebrates the skills, leadership and knowledge that nurses bring to health care and recognizes them as the health care leaders they truly are." The radio ads debut on November 22 in markets across the province. The campaign will roll out

over the next few weeks with transit shelter ads and other ads as well.

ONA is the union representing 55,000 front-line RNs and allied health professionals and

more than 12,000 nursing student affiliates providing care in Ontario hospitals, long-term care facilities, public health, the community, industry and clinics.



**2010-2011 Trail Passes
Are Here!**

Cost before December 1st \$200.00
Cost after December 1st \$250.00

Passes can be purchased at: Collins Home Hardware, Chapleau Auto Parts and Aux Trois Moulins Confectionary...

For those who own snowmobiles 15 years or older, you can buy your Classic Trail Pass all season long at Chapleau Auto Parts for \$125.



*Let's hope for a great season!
Hope to see you on the trails!*

GREAT GIFT IDEAS

| | | |
|---|---|---|
| <p>JUST IN! Party Dresses Sizes S-XL *The HOTTEST Styles</p> | <p>Men's Sport or Dress SHIRTS 25% OFF</p> | <p>Beautiful Sterling Silver Jewellery 30% OFF</p> |
| <p>NEW SELECTION CRABTREE & EVELYN NEW FRAGRANCES AND OLD FAVOURITES</p> | <p>NEW FOR CHRISTMAS MAXWELL WILLIAMS "Baubles" Mugs, platters, dip bowl, tea pot, cream & sugar</p> | |

CHECK OUT OUR "GOLD" FLYER
affordable, gorgeous 10 kt jewellery
**ENTER DRAW FOR 10kt
NECKLACE & EARRINGS
VALUED AT \$450.00**

Other Little Things that we do!
Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates
 Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies from Lyreco

Chapleau Village Shops
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE



864-1114




Catalogue & Appliance Centre 864-1852

NOW IN CHAPLEAU

BLISSFULL DISHFULS

FOR ALL YOUR
CATERING EVENTS.
BOOK NOW FOR
CHRISTMAS PARTIES

705-822-2074



We are currently seeking qualified candidates for the following position:

DIRECTOR, MENTAL HEALTH, ADDICTIONS & COMMUNITY SUPPORT SERVICES

Reporting directly to the Chief Executive Officer the position is responsible for the clinical supervision of staff and for the overall administrative/management direction of the following programs:

- Adult Mental Health Services
- Addiction Services
- Discharge Planning and Community Support Services
- Adult Development Services
- Cedar Grove Seniors Apartment Complex

Qualifications:

- Successful completion of a Master's Degree in Clinical Psychology or Social Work
- Registration with the College of Psychologists of Ontario or the College of Social Workers and Social Service Workers, and member of the Canadian Psychological Association or Ontario Association of Social Workers
- At least five years of related clinical/supervisory and administrative experience
- Knowledge of rural service delivery models and experience in the delivery of services to multi-cultural populations
- Strong communication, conflict resolution, leadership abilities, and advocacy skills
- Organization and time management skills
- Excellent leadership and interpersonal skills
- Strong planning and coordination skills
- Teaching, presentation, and public speaking skills
- Demonstrable advanced computer skills
- Must be resourceful, able to generate enthusiasm, and take initiative
- Bilingualism, French and English, is required
- Suicide Intervention certificate
- Valid Ontario Driver's License and own transportation

Interested applicants may submit résumés by December 6th, 2010 to:

Human Resources
 Services de santé de Chapleau Health Services
 6 Broomhead Road, P.O. Box 757
 Chapleau, Ontario
 P0M 1K0
 Tel: (705) 864-3061
 Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
 All applications received will be held strictly confidential.
 Cet avis est disponible en français.

Vivre une bonne vie



Vivre une bonne vie, une expression qui réfère à vivre une vie équilibrée et pleine d'harmonie, une vie où l'on cultive les forces mentales, physiques, émotionnelles et spirituelles de notre bien-être. C'est dans cet esprit que la deuxième marche de la sobriété a eu lieu à Chapleau ce lundi 14 novembre marquant le début d'une semaine de célébrations, la semaine nationale de la sensibilisation aux addictions.

Le temps était agréable malgré une légère petite brise froide. Nous avons eu une bonne journée. Une variété de gens de tout âge ont participé. Nous avons eu des aînés, des enfants, des directions, des étudiants, des membres de la communauté, des policiers, des civiles, des personnes qui appartiennent à des premières nations

et d'autres qui n'y appartiennent pas. Tous sont réunis en support d'une vie sans addictions et pour témoigner des résultats d'addictions dans nos vies.

La journée a débuté avec des célébrations traditionnelles à la première nation Brunswick House pour continuer à travers la municipalité de Chapleau. Les participants portaient des bannières ou des affiches tout en chantant le long de leur trajet qui s'est terminé à l'église Sacré Cœur où l'on a pu déguster des breuvages chauds et un bon repas.

L'association NAAAW vous dit Chi Meegwetch, un gros merci pour tous ceux qui ont travaillé dans la marche de la sobriété pour en faire le succès qui fut. Les participants des premières nations Brunswick House, Missinaibi Cree,

Chapleau Cree, Apano Chapleau, service de Nishnabe Aski Nation Police, La nation métis de Chapleau & Ontario, service familiale Anishinobé Abinoojii, service aux familles et aux enfants Kuniwanimano, point décisif, l'école secondaire, l'école publique, l'école Sacré-Cœur et l'école secondaire Trillium, Chapleau Valu-Mart.

Un merci tout spécial pour les individus qui ont contribué au delà de leurs contributions; le maire élu André Byham, les femmes de l'auxiliaire de l'église Sacré Cœur, Michael Levesque, Clay Lane (NAPS), Margaret Coulter (NAPS), Ruby Taylor et Angela Saunders. Nous voulons également remercier nos chefs des premières nations et nos aînés pour leur participation et leur support.

Une communauté doit marcher ensemble et démontrer la solidarité pour promouvoir un style de vie sans addictions. Les addictions ne font pas de distinction entre les cultures, les groupes d'âge, le sexe, le statut économique ou le niveau d'éducation. L'enseignement



provenant du créateur nous rappelle que nous ne devons pas juger notre voisin sans avoir marché un mile dans ses mocassins.

Vivre la bonne vie est une expérience exquise. C'était émouvant de voir notre jeunesse mar-

cher avec nos aînés, des jeunes, des mères, des pères dans une expression joyeuse pour les générations d'aujourd'hui et de demain. Vous êtes invités à participer aux activités de la semaine contre les addictions à la pre-

mière nation Brunswick House. Pour connaître l'horaire ou avoir des renseignements communiquez avec APANO au 864-0556 ou Randal Desmoulin au 864-0174 (rjdesmoulin@gmail.com)



THE LOCAL MARKET PLACE **THE LOCAL MARKET PLACE**

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

Large and beautiful aprtnets at a very reasonable price. One or two bedrooms, fully or semi furnished. Fridge, stove, washer and dryer are included, outdoor balcony, storage shed, private parking, central location. Leave a message at 864-9075. We only have the best. Dec18

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, washwer/dryer hook up. Call 864-0677. Leave message. Nov27

1-2 bedroom apts. Fridge and stove, close to downtown. Call 864-1148 or 864-4071(CELL) Dec18

Quiet 1 bedroom apt. Practically all furnished. Call 864-2562 and leave a message. Dec4

Weekly or Monthly rentals - Fully furnished bachelor and one bedroom apartments heat, hydro ,cable & snow removal included available immediately. Call 864-1401

2 bedroom apt. available Dec. 1, 2010 & Jan.1st, 2011. Call 864-2282

FOR SALE

4 winter tires used 215-55-17 1 pike winter studded. \$500.00. Call Roch's at 864-1477.

GARDIENNE

Cherches-tu une gardienne? Je suis une grand-maman qui a beaucoup d'énergie et de temps et j'aimerais garder des enfants chez-moi, le jour, soir ou fin de semaine. Si tu veux me rencontrer appelle-moi au 864-2878. Nov27

LOST

Small grey tabby cat. If found or any information, please call 864-1187, \$100 reward. Dec4

SHOPPING

Christmas shopping is still available @ Ludie's baskets & crafts, Epicure selections, call 864 1537.

Be Wise! Advertise in The Chapleau Express

SNACK SHACK

**NOW OPEN
MON-FRI.
7 A.M. - 8 P.M.
SAT-SUN
8:30 TO 3:00 P.M.**

**GREAT FOOD
GREAT SERVICE
GREAT PRICES**

For best results, send your articles and photos electronically to

chaexpress@sympatico.ca
OR
chapleauexpress@gmail.com

**CHRISTMAS TEA
Chapleau Senior Citizens Club**



**Saturday
December 4th, 2010**

From 2:00 to 4:00 P.M.

Admission: \$3.00

Draw for 50/50 ticket 3:30 p.m.

Cedar Grove Lodge

**CLASSIFIED
ADS
WORK**

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.25 Each additional word \$0.16+GST

No refunds on cancelled classified ads.

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

Have a Good Weekend

SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove) Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

Alain Bouffard
Sales Representative

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com



NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
Goodwin Service Center
11700 WOODS 24hr TOWING



ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0

Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862

sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.



-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement



-State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406

LVP LABERGE VEINNE & PARTNERS
CHARRLES MC DONALD, J. C. SULLIVAN
DUMFRIES ST. SUITE 100A

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

Financial Statements for
Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax
Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VEINNE & PARTNERS
CHARRLES MC DONALD, J. C. SULLIVAN
DUMFRIES ST. SUITE 100A

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

MISSION MOTORS of WAWA

**Vehicle of the Week
2007 Chevrolet Avalanche**
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

Price: \$27,999.00
Odometer: 103,000km
Body Style: SUV
Exterior Colour: Summit White
Engin: V8 5.3L (Active Fuel Management)
Transmission: Automatic
Drive: Four Wheel Drive
Interior Colour: Light Cashmere Leather

Description: DVD Player, Remote Start, Satellite Radio, Power Sunroof, Leather Heated Seats, Keyless Entry, ONStar, 20 inch Aluminum Wheels. Remaining Power Train Factory Warranty up to 160,000 km

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

LIBRARY NEWS
2010 Canada Reads titles available at the Library.

NEW MOVIES
Toy Story 3
Charlie St. Cloud
Sex and the City 2

NEW BOOK
The Confession - John Grisham

Grand Opening Sears

CHAPLEAU HOMETOWN STORE

FRIDAY DEC. 3 TO SUNDAY DEC.5

Enter our GRAND OPENING CONTEST TO WIN

2nd PRIZE : Sony Cybershot 10.1 MP Camera (10470)

1st PRIZE : LG Blu-ray DVD Player (30941)

Plus a special

Saturday PRIZE - \$100.00 Sears Gift Card.

See us for a special bonus number to receive \$10 off your next purchase of \$100 or more

8 Birch St.E  OPEN FRIDAY until 8:00 p.m.
 Sunday 12-4 p.m. **864-1852**
HOME TOWN STORE

LAST MINUTE SHOPPER EXTRAVAGANZA

**SHOP NOW PAY LATER... YOUR CHOICE
OF...NO INTEREST, NO PAYMENT UNTIL**

**MARCH 2012 OR USE OUR
CONVENIENT 24 EQUAL PAYMENT
PLAN WITH NO INTEREST UNTIL
NOVEMBER 2012**

THIS SATURDAY ONLY

NOVEMBER 27



29 Birch St. East

COLLINS HOME HARDWARE

864-1030



51 Birch St. East